Datos de la publicación		
Autor	Akerberg Marianne	
Inst. procedencia	UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO	
Dependencia	Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras	
Fecha	2006	
Título (art., cap.)	Pretérito perfecto compuesto vs. Pretérito simple: su adquisición en portugués por hablantes de español.	
Editor/Comp/Coord	Ignatieva, N y Marilyn B.	
Título de la publicación	Estudios de Lingüística Aplicada	
Ciudad	México, D.F	
Editorial	CELE-UNAM	
Págs.	77-113	
Palabras clave	Adquisición, pretérito perfecto compuesto/pretérito simple en portugués, estudiantes hispanohablantes.	
Tipo de investigación	De campo, aplicada, comparativo, cuantitativo, descriptivo.	
Tipo de género textual	Reporte de investigación breve	
Tipo de publicación	Revista especializada	
Datos del estudio		
Título	Pretérito perfecto compuesto vs. Pretérito simple: su adquisición en portugués por hablantes de español.	
Responsable	Akerberg Marianne	
Colaboradores		
Objetivo/s	Que los alumnos hispanohablantes de portugués descubran la diferencia entre el uso del pretérito compuesto (PC) y el pretérito simple (PS).	
Hipótesis/supuestos	.Habría una progresión según el nivel de estudios de los alumnos	
Marco teórico	El perfecto como fenómeno tipológico-lingüístico.	
Metodología	Se aplicó un instrumento de juicios de gramaticalidad y de traducción.	
Población/muestra	110 alumnos hispanohablantes mexicanos estudiantes de portugués de todos los niveles.	
Resultados	Con este experimento no es posible afirmar con seguridad que hubo adquisición de la diferencia de uso del PC y del PS en español y portugués por parte de los alumnos. Sin embargo, por el estudio de seguimiento se puede concluir que la instrucción sí tuvo efecto y	

## INVESTIGACIONES SOBRE LA ENSEÑANZA Y EL APRENDIZAJE DE LENGUAS EXTRANJERAS EN LA UNAM Y ZONA CENTRO DE MÉXICO.

	<u></u>
	ayudó a muchos alumnos a darse cuenta del fenómeno. Al final, claramente se indica, que la instrucción es importante para que los alumnos tomen conciencia de las diferencias, que de otra manera podrían pasar inadvertidas. Las hipótesis iniciales de que habría una progresión según el nivel de estudios de los alumnos no se cumplieron.
Lengua objeto de estudio	Español
Elaboró	Rita Ruvalcaba Hernández
Fecha elaboración	17-10-07
Revisó	Mtra. Dulce Ma. Gilbón A.
Observaciones	
Datos bibliográficos	Ignatieva N. y Marilyn B. (2006) Estudios de Lingüística Aplicada. México, D.F CELE-UNAM pp. 77-113